

FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS 2006

14 SEPTEMBRE – 19 DÉCEMBRE 2006

35^e ÉDITION



DOSSIER DE PRESSE THÉÂTRE RODOLPHE DANA

Festival d'Automne à Paris
156, rue de Rivoli – 75001 Paris

Renseignements et réservations :

01 53 45 17 17

www.festival-automne.com

Service de presse : Rémi Fort et Margherita Mantero

Assistante : Margot Climent

Tél. : 01 53 45 17 13 – Fax : 01 53 45 17 01

e-mail : r.fort@festival-automne.com ; m.mantero@festival-automne.com
assistant.presse@festival-automne.com



35^e édition

Rodolphe Dana Le pays lointain

Le Pays lointain

de Jean-Luc Lagarce

Création collective des Possédés dirigée par

Rodolphe Dana

Lumière, Valérie Sigward

Images, Nadir Legrand

Avec Pierre Banderet, Laurent Bellambe, Julien Chavrial,

David Clavel,

Rodolphe Dana, Christine Joly, Katja Hunsinger,

Nadir Legrand,

Katia Lewkowicz, Christophe Paou, Marie-Hélène Roig

Les Possédés sont artistes associés à la Ferme du Buisson-

Scène nationale de Marne La Vallée

où ce spectacle est créé

Festival d'Automne à Paris La Ferme du Buisson

du vendredi 17 Novembre

au mardi 21 Novembre

Théâtre 71 Malakoff

du jeudi 23 Novembre

au dimanche 26 Novembre

Théâtre de la Bastille

du lundi 4 Décembre

au dimanche 10 Décembre

La Ferme du Buisson / Scène nationale de Marne la Vallée, Noisiel

20h45, dimanche 17h

Théâtre 71 Malakoff

23 novembre 19h30,

24 et 25 à 20h30, 26 à 16h

Théâtre de la Bastille

4 au 10 décembre 21h, relâche 7 décembre

13 € et 20 €

Renseignements et réservations : 01 53 45 17 17

www.festival-automne.com

Coproduction La Ferme du Buisson, Festival d'Automne à Paris

Diffusion Made In Productions pour la Ferme du Buisson

Coréalisation Théâtre de la Bastille, Festival d'Automne à Paris

Avec le soutien de la Drac Île-de-France et le Conseil Général 77

En compagnie de l'Adami, partenaire privilégié du Festival d'Automne

Jean-Luc Lagarce

Né en 1957 à Héricourt (Haute-Saône), Jean-Luc Lagarce a animé de 1980 à 1995 avec François Berreur et Mireille Herbstmeyer, la compagnie "La Roulotte" implantée à Besançon. Acteur, metteur en scène et vidéaste, il a surtout laissé en tant qu'écrivain une oeuvre considérable. Parmi les titres les plus connus, tous publiés aux Solitaires Intempestifs, les éditions qu'il a lui-même fondées et que dirige aujourd'hui François Berreur, on retiendra particulièrement *Retour à la citadelle*, *Juste la fin du monde*, *Le Pays lointain*, *Histoire d'amour*, *Music Hall*, *Nous les héros*, *Les Prétendants*, *J'étais dans la maison et j'attendais que la pluie vienne* et *Le Voyage à La Haye*. Il est mort du sida en 1995, une maladie qui, à l'instar de quelques autres auteurs de sa génération - Bernard-Marie Koltès, Hervé Guibert...-, a profondément infléchi, dans les dernières années de sa vie, son écriture et sa vision du monde.

Contacts presse :

Festival d'Automne à Paris

Rémi Fort, Margherita Mantero

Tél : 01 53 45 17 13

Théâtre 71 Malakoff

Myra

Tél : 01 40 33 79 13

La Ferme du Buisson

Mélanie Drouer

Tél : 01 64 62 77 05

Théâtre de la Bastille

Irène Gordon

Tél : 01 43 57 78 36

Le pays lointain, par Rodolphe Dana

À l'origine de mon désir pour Lagarce, cette phrase de Proust qui me trotte dans la tête depuis un moment et qui a trouvé dans *Le Pays lointain* enfin un écho : « ... S'il n'y avait pas l'habitude, la vie devrait paraître délicieuse à des êtres qui seraient à chaque heure menacés de mourir- c'est-à-dire à tous les hommes. » Et Proust, comme Tchekhov, et comme Lagarce, sont des écrivains qui se savent condamnés. D'où leur attachement à la vie et leur absolue nécessité de nous en restituer l'essence. Avant qu'il ne soit trop tard. J'ai toujours pensé que seule la nécessité devait guider un artiste. Cette nécessité existe dans l'écriture de Lagarce, celle de dire, de parler, de toucher, de blesser, de tuer, d'émouvoir et d'aimer. C'est avant tout cet aspect-là qui m'a touché. Peut-être même plus que la beauté de sa langue, son élégante pudeur, sa subtile précision et sa vraie dignité. Et son humour, sans lequel on ne pourrait pas continuer à lire, à vivre. Et puis des thèmes qui me sont précieux et qui parcourent cette pièce, comme celui de La Famille, celle dont on hérite (Les parents, Les frères et soeurs...), et celle qu'on se construit (Les ami(e)s et Les amant(e)s.), et qui finissent par tant se ressembler. Tout ce qu'on ne dit pas, ou qu'on n'arrive pas à dire, aux gens qu'on aime ou qu'on est censé aimer, comme si l'amour, le vrai et l'imposé, exigeait un autre langage. Et c'est précisément cette autre langue que semble donner Lagarce aux acteurs de cette pièce rêvée qui, à la différence de la vie réelle, vont pouvoir enfin dire ce qu'ils ressentent. Comme si le plus bel acte d'amour qu'on pouvait offrir à quelqu'un, c'était d'enfin oser être vrai, en bien comme en mal, mais vrai. Lui donner ça, à l'autre, sa modeste mais singulière vérité. Le jouissif dans l'écriture de Lagarce c'est ça, peut-être, que les paroles des hommes et des femmes sont précisément l'écho de leurs pensées et de leurs sentiments. On parle aussi de la Mort dans cette pièce, donc de la Vie. Le père et l'amant, tous deux morts, évoluent sur scène parmi les vivants, parlent aux vivants. La mort n'a rien de sordide, elle peut être injuste et insupportable, elle est aussi drôle et simple. Dans nos sociétés occidentales, où la maladie et la mort sont redevenues des tabous, il me semble important de donner la parole aux morts, de manière concrète et réaliste. Parce qu'après tout, c'est sans doute le rapport (conscient ou inconscient) qu'on entretient avec la mort qui détermine le rapport qu'on a avec la vie. Enfin, cette pièce possède une puissante symbolique, qui nous dit l'urgence de vivre, de désirer, de comprendre, de tolérer, de dire et d'aimer, avant qu'il ne soit trop tard.

Rodolphe Dana

Collectif des Possédés

La compagnie des Possédés est un collectif dirigé par Rodolphe Dana. Il choisit les pièces et distribue les rôles.

Le travail des répétitions commence autour d'une table. L'approche de l'écriture se fait par étapes, c'est d'abord une vue d'ensemble qui s'affine en fonction de la richesse des regards, du degré d'intimité créé avec la matière en question et de la singularité des perceptions de chacun. Une aventure intérieure collective vers les enjeux cachés d'un texte, ses secrets et ses mystères. Comme une noyade consentie vers un fond luxurieux ou aride, qui nous permettra ensuite de retrouver l'oxygène d'une forme-forcément- jouée. La forme n'étant que la face émergente du fond. Son écho. Car la forme, ou bien le style, devra naturellement s'effacer au profit de ce qui n'est pas écrit, du silence, de la densité du silence qui a précédé l'invention de la phrase. Créer sans relâche des liens concrets avec le vécu d'un auteur, puis s'en détacher, se délivrer de sa force et de son emprise. Devenir plus fort que lui, le phagocyter, s'approprier égoïstement son œuvre, avec la même force irréductible qu'un enfant avec son jouet, processus fatal nécessaire à toute forme de survie !

Ensuite, nous passons au plateau : de l'intellect à l'organique. Le texte n'est pas encore su, nous travaillons à partir d'improvisation et nous voyons ce qui se passe. Et de constater que bien souvent l'intelligence n'est pas compatible avec les nécessités concrètes du jeu au plateau. Nous considérons cette partie du travail comme la possibilité de toutes les nullités. Nous essayons de tout essayer, y compris les choses les plus ridicules et les plus mauvaises. Tentatives d'échecs jusqu'à trouver les évidences. Ce que nous appelons évidence est en fait le point central où se rejoignent toutes les convergences trouvées et éprouvées entre un texte, un espace et des acteurs.

La notion de personnages n'existe pas. Nous partons de nous, avec nos défauts et nos qualités. On se sert de la complicité et de la connaissance que nous avons les uns des autres.

Le but suprême étant de privilégier le Présent de la représentation, le sentiment du Ici et Maintenant

Nous défendons aussi un théâtre intimiste, en « communion » avec le public. Communion, lien... Ce sont des mots qui doivent nous manquer, à nous, génération d'athées. Et qu'on s'efforce de retrouver à travers le théâtre.

L'Adami, partenaire du Festival d'Automne



Affirme son soutien à la jeune création théâtrale

Artistes-Interprètes
Votre talent a des droits

Variations - Martin Crimp, Paroles d'acteurs

Mise en scène par Joël Jouanneau

avec Djédjé Apali, Carole Deffit, Mia Delmaë, Vincent Deniard, Jean Patrick Gauthier,
Virginie Guillou, Antoine Hamel, Candice Laclabart, David Seigneur, Sifan Shao.

Une production Adami - Festival d'Automne avec le concours du Théâtre de la Cité Internationale
du 27 novembre au 2 décembre à la Cité Internationale

Chaque année, une carte blanche est donnée à un « maître de théâtre », acteur et metteur en scène, pour partager pendant un mois son savoir et son expérience avec de jeunes comédiens dans le cadre de représentations publiques. Cette année Joël Jouanneau a sélectionné dix comédiens parmi ceux retenus pour l'opération Talents Cannes, une série de courts métrages coproduits par l'Adami.

En compagnie de l'Adami

L'Adami apporte un soutien à 7 spectacles choisis en collaboration avec le Festival d'Automne.

Le Frigo et **Loretta Strong** de Copi,
mise en scène Martial di Fonzo Bo et Elise Vigier

Le Pays lointain de Jean-Luc Lagarce,
mise en scène Rodolphe Dana

Baal de Bertolt Brecht,
mise en scène Sylvain Creuzevault

Les Histrions de Marion Aubert,
mise en scène Richard Mitou

Atteinte à sa vie de Martin Crimp,
mise en scène Joël Jouanneau

Je porte malheur aux femmes, mais je ne porte pas bonheur aux chiens
d'après Joë Bousquet, mise en scène Bruno Geslin

L'Adami est une société de gestion collective des droits des artistes-interprètes (comédiens, chanteurs, musiciens, danseurs...). Elle perçoit et répartit individuellement les sommes dues aux artistes pour l'utilisation de leur travail enregistré.

L'Adami consacre 25% des perceptions issues de la copie privée à l'aide à la création, à la diffusion du spectacle vivant et à la formation professionnelle des artistes. En 2005, elle a consacré plus de 7,2 millions d'euros à des projets de spectacle vivant. Au travers de son aide à la création, elle a contribué à l'emploi de plus de 6500 artistes.

Contact presse :
Emmanuel Bourcet
T : 01 44 63 10 84 – 01 44 63 10 16
ebourcet@adami.fr

Direction de la communication :
Catherine Boissière
T : 01 44 63 10 34
cboissiere@adami.fr

Retrouvez toute l'actualité des artistes-interprètes sur www.adami.fr



35^e édition

Programmation Danse, Musique, Théâtre, Arts Plastiques, Cinéma

Arts Plastiques

Ernesto Neto / *Léviathan Thot*
Panthéon
15 septembre au 31 décembre 2006

Downtown 81
agnès b. / Skyline
21 octobre au 21 novembre

Cameron Jamie / *JO*
Opéra Comique
23 octobre

Ryan McGinley
agnès b. / Galerie du Jour
28 octobre au 2 décembre

Musique

The Cycles of The Mental Machine
Jacqueline Caux / **Jeff Mills**
Centre Pompidou
14 septembre
Carl Craig
Centre Pompidou
16 septembre

De Mongolie
Maison de l'architecture
21 septembre au 1er octobre

Wolfgang Rihm / *Vigilia*
Église Saint-Eustache
10 octobre

Hugues Dufourt / **Johannes Brahms**
Ludwig van Beethoven
Auditorium / Musée d'Orsay
17 et 18 octobre

Heinz Holliger / **György Kurtág**
Théâtre du Châtelet
6 novembre

Pascal Dusapin / **Peter Mussbach**
Faustus, the Last Night
Théâtre du Châtelet
15, 16 et 18 novembre

Olivier Messiaen / **Brian Ferneyhough** /
Claude Debussy / **Edgard Varèse**
Salle Pleyel
18 novembre

George Benjamin / **Martin Crimp** /
Daniel Jeanneteau / *Into the Little Hill*
Opéra National de Paris / Bastille-
Amphithéâtre
22, 23, 24 novembre

George Benjamin / **Wolfgang Rihm**
Opéra National de Paris / Bastille-
Amphithéâtre
27 novembre

Tristan Murail / **Joshua Fineberg**
Hugues Dufourt / **Jason Eckardt**
Ircam / Espace de projection
4 décembre

Jason Eckardt / **Tristan Murail** / **Pascal**
Dusapin / **Joshua Fineberg** / **Drew Baker**
Ircam / Espace de projection
9 décembre

George Benjamin / **Alexandre Scriabine** /
Maurice Ravel
Opéra National de Paris / Bastille-
Amphithéâtre
19 décembre

Théâtre

Heiner Müller / **Robert Wilson** / *Quartett*
Odéon-Théâtre de l'Europe
28 septembre au 2 décembre

Marion Aubert / **Richard Mitou**
Les Histrions (détail)
Théâtre de la Colline
19 septembre au 28 octobre

Bertolt Brecht / Sylvain Creuzevault / Baal
Odéon-Théâtre de l'Europe
5 au 28 octobre

Richard Maxwell / Showcase
Hôtel du quartier des Halles
11 au 14 octobre

Richard Maxwell / Good Samaritans
Centre Pompidou
11 au 14 octobre

Caden Manson / Big Art Group / Dead Set #2
Maison des Arts Créteil
17 au 21 octobre

Joë Bousquet / Bruno Geslin
Je porte malheur aux femmes...
Théâtre de la Bastille
31 octobre au 1er décembre

William Shakespeare / Elizabeth LeCompte / Wooster Group / Hamlet
Centre Pompidou
4 au 10 novembre

Copi / Marcial di Fonzo Bo
Loretta Strong / Le Frigo
Théâtre de la Ville
6 au 11 novembre

Martin Crimp / Louis-Do de Lencquesaing
Probablement les Bahamas
Théâtre Ouvert
7 au 11 novembre

Martin Crimp / Joël Jouanneau
Atteintes à sa vie
Théâtre de la Cité Internationale
13 novembre au 3 décembre

Martin Crimp / Joël Jouanneau
Variations - Martin Crimp, paroles d'acteurs
Théâtre de la Cité Internationale
27 novembre au 2 décembre

Romeo Castellucci / Societas Raffaello Sanzio
Hey girl !
Odéon-Théâtre de l'Europe aux Ateliers Berthier
16 au 25 novembre

Jean-Luc Lagarce / Rodolphe Dana
Le Pays lointain
La ferme du buisson
17 au 21 novembre
Théâtre 71 Malakoff
23 au 26 novembre
Théâtre de la Bastille
4 au 10 décembre

Copi / Marcial di Fonzo Bo / La Tour de la Défense
MC 93 Bobigny
7 au 17 décembre

Danse

Steven Cohen / Elu / I Wouldn't be seen dead in that !
Centre Pompidou
20 au 23 septembre

William Forsythe / Three Atmospheric Studies
Théâtre National de Chaillot
4 au 7 octobre

Richard Siegal / Stranger/Stranger Report
Théâtre National de Chaillot / Studio
5 au 21 octobre

William Forsythe / Peter Welz
Retranslation of Francis Bacon's Unfinished Portrait
Musée du Louvre
13 octobre au 11 décembre

Deborah Hay / "O, O"
Centre Pompidou
26 au 28 octobre

Vera Mantero / Jusqu'à ce que Dieu...
Centre Pompidou
15 au 18 novembre

Thomas Hauert / Walking Oscar
Théâtre de la Ville
28 novembre au 2 décembre

Boris Charmatz / Quintette cercle
Centre Pompidou
29 novembre au 3 décembre

Cinéma

Double Look, l'art d'aimer le cinéma américain,
aux États-Unis et en France
Cinéma Max Linder
15 - 21 novembre

Le Louvre invite Toni Morrison
Un programme pluridisciplinaire /
Étranger chez soi
Musée du Louvre
13 octobre au 29 novembre

Rétrospective Charles Burnett
Auditorium du Louvre
23 - 25 novembre



35^e édition

Le festival d'Automne à Paris est subventionné par

Le Ministère de la culture et de la communication

Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles
Délégation aux arts plastiques (Cnap)
Délégation au développement et aux affaires internationales
Direction Régionale des affaires culturelles d'Île-de-France

La Ville de Paris

Direction des affaires culturelles

Le Conseil Régional d'Île-de-France

Le Festival d'Automne à Paris bénéficie du soutien de :

Adami

Association Française d'Action Artistique (AFAA)
Direction Générale de l'Information et de la
Communication de la Ville de Paris

Onda

Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture
Sacem

Le Festival d'Automne à Paris bénéficie du soutien de l'Association Les Amis du Festival d'Automne à Paris

Les mécènes

agnès b.

Air France

Annenberg Foundation

Arte

Baron Philippe de Rothschild S.A.

Pierre Bergé

Caisse des Dépôts

Florence Gould Foundation

Fondation Clarence Westbury

Fondation Ernst von Siemens pour la musique

Fonds Culturel Franco-Américain

Fonds franco-américain pour la musique
contemporaine, un programme de FACE

HenPhil Pillsbury Fund The Minneapolis

Foundation & King's Fountain

Lepercq Foundation

Rosset

TAM, lignes aériennes brésiliennes

Top Cable

Guy de Wouters

Les donateurs

Jacqueline et André Bénard, Patrice Boissonnas, Michel David-Weill, Sylvie Gautrelet,
Monsieur et Madame Peter Kostka, Zeineb et Jean-Pierre Marcie-Rivière, Monsieur et Madame Patrick Ponsolle,
Ariane et Denis Reyre, Hélène Rochas, Béatrice et Christian Schlumberger, Nancy et Sébastien de la Selle,
Muriel et Bernard Steyaert, Catherine et François Trèves, Sylvie Winckler

Colas, Compagnie de Saint-Gobain, Crédit Coopératif, Groupe Lhoist, HSBC France, Rothschild & Cie Banque

Les donateurs de soutien

Jean-Pierre Barbou, Annick et Juan de Beistegui, André Bernheim, Béatrice Bodin, Christine et Mickey Boël,
Bertrand Chardon, Michelle et Jean-François Charrey, Monsieur et Madame Robert Chatin,
Rena et Jean-Louis Dumas, Monsieur et Madame Guillaume Franck, Carole et Jean-Philippe Gauvin,
Monsieur et Madame Daniel Guerlain, Micheline Maus, Ishtar et Jean-François Méjanès,
Anne-Claire et Jean-Claude Meyer, Annie et Pierre Moussa, Sydney Picasso, Monsieur et Madame Bruno Roger,
Pierluigi Rotili, Didier Saco, Reoven Vardi, Me Vincent Wapler